



Département des Forêts

Food and Agriculture Organization of the United Nations

Forest Genetic Resources Working Papers

Glossaire sur les ressources génétiques forestières

(Version française)

Basé sur le travail de

Renate Prüller

Secrétariat de l'IUFRO, SilvaVoc



revu en septembre 2003

Forest Resources Division
Forestry Department

Working Paper FGR/42
FAO, Rome, Italy

Disclaimer

The Forest Genetic Resources Working Papers report on issues addressed in the work programme of FAO. These working papers do not reflect any official position of FAO or IUFRO. Please refer to the FAO website (www.fao.org/forestry) for official information.

The purpose of these papers is to provide early information on on-going activities and programmes, and to stimulate discussion.

Comments and feedback are welcome.

For further information please contact:

Mr. Pierre Sigaud, Forestry Officer (Forest Genetic Resources)

Forest Resources Development Service

Forest Resources Division, Forestry Department

FAO

Viale delle Terme di Caracalla

I-00100 Rome, Italy

e-mail: pierre.sigaud@fao.org

The present paper is the result of a collaboration work between FAO's Forestry Department, IUFRO's Task Force on Forest Genetic Resources, and IUFRO's SilvaVoc Terminology project. This revised edition of the English version will be updated regularly and posted on line with the electronic glossary at <http://iufro.boku.ac.at/silvavoc/glossary/>. The glossary is available in English, French, German and Spanish.

For quotation:

FAO (2002). *Glossary on forest genetic resources (English version)*. Forest Genetic Resources Working Papers, Working Paper FGR/39E, Forest Resources Development Service, Forest Resources Division. FAO, Rome (*unpublished*).

TABLE des MATIERES

Guide de l'utilisateur	2		
Termes et définitions			
1 adaptation	5	19 provenance	30
1.1 adaptabilité	6	19.1 rasse locale	31
2 diversité biologique	6	19.2 hybridation	31
2.1 agrobiodiversité	8	19.3 introgression	32
2.2 biodiversité forestière	8	20 matériel de reproduction	32
3 biotechnologie	9	21 espèce	33
3.1 génie génétique	10	21.1 espèce d'arbre forestier	34
3.2 marqueur génétique	12	21.2 population (d'arbres forestiers)	34
4 conservation (génétique)	13	22 caractère	36
4.1 conservation in situ	14	23 amélioration génétique	37
4.2 conservation ex situ	14	24 amélioration générale des arbres forestiers	38
5 évolution	15	24.1 domestication	39
5.1 dérive génétique	16	24.2 arbre plus	39
5.2 flux de gènes	16	25 multiplication végétative	40
5.3 sélection	17	25.1 micropropagation	41
6 pollution génétique	18	25.2 macropropagation	42
7 diversité génétique	19	25.3. clone/clonage	42
8 variation génétique	19	Aspects biologiques	
9 ressources génétiques	20	26 espèce étrangère	44
9.1 valeur de ressources génétiques	21	27 espèce exotique	45
10 gestion de ressources génétiques	21	28 espèce indicatrice	45
11 génome	21	29 espèce introduite	46
11.1 gène	22	30 espèce envahissante	46
11.2 allèle	23	31 espèce exotique envahissante	47
12 génotype	24	32 espèce clé	48
13 réservoir de gènes	25	33 espèce indigène	48
14 matériel génétique	25	34 espèce naturalisée	49
15 système génétique	26	35 mauvaise herbe	49
16 système reproductif	26	Références	50
16.1 dispositif de croisement	27		
16.2 croisement éloigné	27		
16.3 pollinisation	28		
17 phénotype	28		
18 descendance	29		

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Objectifs

A sa dixième session, tenue au siège de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) à Rome en septembre 1997, le Groupe FAO d'experts des ressources génétiques forestières a recommandé „que la FAO et l'IUFRO, en concertation avec d'autres instituts compétents, examinent et aident à réviser et à mettre à jour la terminologie existante dans le domaine des ressources génétiques forestières, en se concentrant au départ sur un petit nombre de termes et de concepts essentiels“.

La rédaction du présent document a été entreprise pour donner suite à la recommandation de ce Groupe. Le Glossaire est le fruit d'un programme de collaboration entre le Service de la mise en valeur des ressources forestières de la FAO, le Groupe de travail de l'IUFRO sur les ressources génétiques forestières et le projet de terminologie SilvaDoc de l'IUFRO.

Son principal objectif est de donner une vue d'ensemble de la variété actuelle des **définitions** et des **termes** appliqués à des **concepts** souvent utilisés dans le domaine des ressources génétiques forestières. Il s'agit non seulement d'enregistrer les définitions établies et généralement acceptées de certains termes communs, mais aussi de montrer la manière dont certaines professions ou organisations et certains pays utilisent ce terme et le sens qu'ils lui attribuent. Au lieu de présenter une seule définition, la **terminologie** fournira, pour un mot clé donné, une définition harmonisée et plusieurs définitions et significations élaborées par différents groupes pour leurs objectifs spécifiques. Elle devrait donner des définitions standard universelles et également refléter la diversité des utilisateurs et leurs approches complémentaires et incorporer leurs définitions ou leurs explications.

Organisation générale

Les termes définis ont été sélectionnés par la FAO en accord avec le Groupe de travail de l'IUFRO sur les ressources génétiques forestières et SilvaVoc. Les définitions sont extraites des documents imprimés et en

¹ **Definition:** Statement which describes a concept and permits its differentiation from other concepts within a system of concepts.

² **Term:** Designation of a defined concept in a special language by a linguistic expression. A term may consist of one or more words or even contain symbols.

³ **Concept:** A unit of thought constituted through abstraction on the basis of properties common to a set of objects. Concepts are not bound to particular languages. They are, however, influenced by the social or cultural background.

⁴ **Terminology:** Structured set of concepts and their representation in a specific subject field. (Source: ISO 1087:1990 International standard: Terminology-Vocabulary)

ligne disponibles auprès des compilateurs. Les sources complètes sont citées dans la rubrique [Références](#).

Cette version en ligne du glossaire multilingue contient **62 termes** placés par ordre alphabétique et systématique. Ils figurent dans la marge droite de l'[Index](#).

Les **termes clés** sont des termes anglais qui ont été choisis par les compilateurs pour représenter les concepts à définir, par exemple „diversité biologique“. Les termes clés peuvent avoir un ou plusieurs mots d'entrée en allemand, anglais, espagnol ou français, correspondant soit à des concepts similaires soit à leur équivalent le plus proche dans la langue d'arrivée. Les termes clés peuvent être sélectionnés à partir de la définition principale (harmonisée) dans la langue respective sous les liens [Allemand](#), [Anglais](#), [Espagnol](#) et [Français](#). Sous la principale définition (harmonisée), l'utilisateur trouvera d'autres définitions proposées par divers groupes d'intérêt.

Reconnaissance

Nous sommes reconnaissants à tous ceux qui nous ont fourni des observations et des définitions et qui ont contribué à cette compilation. Nous remercions les membres du Conseil de l'IUFRO, ceux du Groupe de travail de l'IUFRO sur les ressources génétiques forestières, les fonctionnaires de la FAO et un grand nombre de collègues, forestiers et généticiens pour leurs contributions. Niels Bruun de Neergaard a traduit les idées de plan d'ensemble en une application pratique sur le Web.

Appel à contributions

La sélection des définitions présentées ici n'est pas exhaustive et ne comprend que les définitions disponibles auprès des compilateurs, sous la forme de documents imprimés ou accessibles en ligne. Les termes et/ou définitions sont donnés habituellement en allemand, anglais, espagnol et français. Il est prévu d'intégrer peu à peu toutes les langues de travail de la FAO et de l'IUFRO (y compris l'arabe et le chinois) et éventuellement d'incorporer des termes équivalents en russe. Toutes les contributions dans les langues mentionnées ci-dessus et autres apports seront les bienvenus. **Veillez contacter M. Pierre Sigaud, FAO (mél: Forest-Genetic-Resources@fao.org) ou Mme Renate Prüller, Secrétariat de l'IUFRO, SilvaVoc (mél: prueller@iufro.org).** Merci pour votre collaboration à cette initiative unique.

1 adaptation

Définition de référence:

Le processus de changement structurel et/ou fonctionnel qui rend un organisme ou une population mieux capable à survivre dans un environnement. L'adaptation peut se faire par affinement phénotypique aux conditions environnementales prédominantes ou par changement évolutive de la structure génétique au niveau de la population.

Source: Koski, V. et al. 1997. EUFORGEN. IPBRI.

Voir aussi adaptabilité

anglais -> **adaptation**

espagnol -> **adaptación**

allemand -> **Anpassung**

Autres définitions:

adaptation

Un changement phénotypique en réponse à un signal quelconque, résultant en une amélioration de la croissance, de la survie ou de la reproduction (Williams, 1966).

Source: Excoffier, L. Introduction à la génétique évolutive. <http://anthro.unige.ch/evolution/dri00014.htm>

adaptation

Nécessité pour chaque être vivant, au cours de son développement puis de sa lutte pour prolonger son existence, de tenir compte des particularités de son environnement, de réagir face à ce qui l'agresse, de se transformer pour survivre compte tenu des contrarités imposées par le milieu.

Source: Bouchard, J.M. 2001. La main à la pâte. INRP. http://www.inrp.fr/lamap/scientifique/vie_animale/glossaire/glossaire.html

1 adaptation

- 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

1.1 adaptabilité

Définition de référence:

Le potentiel ou la capacité d'une population à s'adapter aux changements des conditions environnementales à travers des changements de sa structure génétique.

Source: Koski, V. et al. 1997. EUFORGEN. IPGRI

voir aussi **adaptation**

anglais -> **adaptability**

espagnol -> **adaptabilidad**

allemand -> **Anpassungsfähigkeit**

Autres définitions:

adaptabilité

Capacité d'un organisme à s'adapter à des conditions environnementales variables ou en évolution; cette capacité dépend du maintien dans la population d'une variation génétique adéquate.

Source: Glossaire. Pêches et Océans Canada. http://www.pac.dfo-mpo.gc.ca/aquaculture/glossary_f.htm

2 diversité biologique

Définition de référence:

syn **biodiversité**

Variabilité des organismes vivants de toute origine y compris, entre autres, les écosystèmes terrestres, marins et autres écosystèmes aquatiques et les complexes écologiques dont ils font partie; cela comprend la diversité au sein des espèces et entre espèces ainsi que celle des écosystèmes.

Source: Convention sur la Diversité Biologique, 1992

anglais -> **biological diversity**

espagnol -> **diversidad biológica**

allemand -> **biologische Diversität**

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

Autres définitions:**diversité biologique**

Concept traduit par un indice (il en existe plusieurs), destiné à évaluer, en un lieu donné, la richesse relative en espèces animales et végétales.

Source: Delpech R.; Dume G., Galmiche P., Timbal, J., 1985. Vocabulaire: typologie des stations forestières. Paris, Institut pour le Développement Forestier.

biodiversité

Diversité des espèces vivantes sur la terre et de leurs caractères génétiques et diversité des écosystèmes que ces espèces forment par les interactions qu'elles ont entre elles et dans leur milieu.

Source: BIOTECCanada. Qu'est-ce que la biotechnologie? Glossaire. http://www.biotech.ca/FR/what_glossaryFR.html.

biodiversité (diversité biologique)

Variété de la vie à trois niveaux: la variété des écosystèmes (diversité des écosystèmes), variété des espèces (diversité des espèces) et variété au sein des espèces (diversité génétique).

Source: Natural Resources Canada. Glossaire. In: L'état des forêts au Canada 1995-1996. Canadian Forest Service.

biodiversité

Précisons que biodiversité est synonyme de diversité biologique. Sous cette notion très globale, on entend la diversité que présente le monde vivant à tous les niveaux:

- la diversité écologique ou diversité des écosystèmes;
- la diversité spécifique ou diversité interspécifique;
- la diversité génétique ou diversité intraspécifique.

Ces distinctions ont l'avantage de la commodité, mais il faut se garder de les considérer comme absolues. La biologie moderne tend à effacer les différences entre diversités spécifique et génétique. Et surtout, tous ces niveaux entretiennent des relations complexes, ce qui justifie l'emploi d'un mot nouveau pour désigner l'ensemble.

Source: Chauvet M., Olivier L., 1993. La biodiversité, enjeu planétaire: préserver notre patrimoine génétique. Paris, Sang de la Terre.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 **diversité biologique**
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

2.1 agrobiodiversité

Définition de référence:

syn biodiversité agricole

La variété et variabilité des organismes animales, végétales et microbiennes sur Terre qui est importante pour la production de nourriture et dans l'agriculture. C'est un sous-secteur important de la biodiversité car c'est la base pour la sécurité alimentaire comprenant toutes les espèces utilisées directement ou indirectement dans l'alimentation et l'agriculture: alimentation humaine, vivres pour les animaux domestiques, et la provision de matières premières essentielles et services tels que fibres, engrais, combustibles et produits pharmaceutiques. Il comprend, entre autres, des variétés de plants, incluant les plantes fourragères et arbres, espèces animales, tels que poissons, mollusques, oiseaux et insectes, et des champignons, levure et micro-organismes, tels que les algues et certains bactéries.

anglais -> agricultural biodiversity

espagnol -> agrobiodiversidad

allemand -> Agrobiodiversität

2.2 biodiversité forestière

Définition de référence:

La variabilité entre les organismes vivants et les processus écologiques dont ils font partie; ceci inclut la diversité de vie dans les forêts à l'intérieur des espèces, entre espèces et des écosystèmes.

Source: Traduction. Ad Hoc Technical Expert Group, 2001

anglais -> forest biodiversity

espagnol -> biodiversidad forestal

allemand -> forstbiologische Diversität

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité**
 - 2.2 biodiversité forestière**
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

3 biotechnologie

Définition de référence:

Toute application technologique qui utilise des systèmes biologiques, des organismes vivants, ou des dérivés de ceux-ci, pour réaliser ou modifier des produits ou des procédés à usage spécifique.

Source: Convention sur la Diversité Biologique, 1992

anglais -> **biotechnology**

espagnol -> **biotecnología**

allemand -> **Biotechnologie**

Autres définitions:

biotechnologie

Mise au point de produits par un processus biologique. La production peut se faire à l'aide d'organismes intacts (p.ex., levures et bactéries) ou de substances naturelles (p.ex., enzymes) tirées d'organismes.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordres des ingénieurs forestiers du Québec

biotechnologie

La biotechnologie signifie l'application des sciences ou de l'ingénierie à l'utilisation des organismes vivants ou de leurs parties ou produits sous leur forme naturelle ou modifiée. Le terme biotechnologie est employé dans divers contextes et englobe une gamme très vaste d'activités, de procédés et de produits. Quoique ce terme soit utilisé couramment, on ne s'entend guère sur son sens précis. Ainsi, le brassage de la bière est un processus biotechnologique: une culture spéciale de levure (organisme vivant) est employée pour produire de l'alcool par fermentation. La mise au point de nouvelles variétés de plantes cultivées par croisements génétiques classiques est un processus biotechnologique, comme l'est la production d'antibiotiques par des micro-organismes dans les processus de fermentation. La cartographie du génome humain, effort international de plusieurs milliards de dollars s'étendant sur de nombreuses années, est aussi une «entreprise» biotechnologique. Il est donc clair que la biotechnologie signifie différentes choses pour différentes personnes, et que les produits et activités qu'elle englobe sont si divers que ce terme employé sans plus de précision peut prêter à confusion ou induire en erreur.

Source: Comité permanent de l'environnement et du développement durable. 1996. 3ième Rapport du Comité. Chapitre 1. Canada. <http://www.parl.gc.ca>

biotechnologie

Application des techniques actuelles, par exemple à l'utilisation d'ADN, en vue de modifier et d'améliorer des systèmes biologiques.

Source: BIOTECCanada. Qu'est-ce que la biotechnologie? Glossaire. http://www.biotech.ca/FR/what_glossaryFR.html.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 **biotechnologie**
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

biotechnologies (des végétaux supérieurs)

Ensemble des méthodes ou techniques appliquées en milieu artificiel *in vitro* à des cellules, des tissus ou des plantes pour modifier leur génotype ou leur génome.

Source: Gallais, A.; Bannerot, H. (éd.). . Amélioration des espèces végétales cultivées. Objectifs et critères de sélection. INRA Editions.

biotechnologie

Science multidisciplinaire qui utilise des micro-organismes, des cellules animales et végétales pour la production de substances utiles à l'homme et pour assurer des services.

Source: Bioweb. 2001. Information Biotechnologie Suisse. Glossaire. <http://www.bioweb.ch>

biotechnologie

Ensemble des méthodes utilisant les données et les techniques de l'ingénierie et de la technologie, mettant en oeuvre des organismes vivants ou des enzymes pour réaliser des transformations utiles en chimie, en pharmacie, en industrie agro-alimentaire.

Source: Développement des ressources humaines Canada. 2001. Glossaire. <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/hrib/hrp-prh/ssd-des/francais/glossaire/glossaire.htm>

3.1 génie génétique**Définition de référence:**

L'ensemble des techniques modernes utilisées en biologie moléculaire pour isoler, manipuler et transférer des gènes d'un organisme à un autre.

Une méthode consiste à employer la technologie de recombinaison de l'ADN.

anglais -> **genetic engineering**

espagnol -> **ingeniería genética**

allemand -> **Gentechnik**

Autres définitions:**génie génétique**

Ensemble des méthodes permettant de transférer l'ADN d'un organisme à un autre et de créer ainsi un organisme génétiquement modifié.

Source: Ressources naturelles Canada. La biotechnologie au Service canadien des forêts. Glossaire. http://www.nrcan.gc.ca/cfs/proj/sci-tech/biotechnology/glossa_f.html

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie**
 - 3.1 génie génétique**
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

génie génétique

Ensemble des techniques de manipulation de transformation de gènes permettant la modification du patrimoine génétique d'un organisme vivant. Aussi appelé technologie de recombinaison de l'ADN. Il peut s'agir aussi de modification de gènes.

Source: BIOTECanada. Qu'est-ce que la biotechnologie? Glossaire. http://www.biotech.ca/FR/what_glossaryFR.html

génie génétique

Ensemble des outils qui permettent d'isoler, de purifier et d'obtenir en quantité illimitée un gène afin d'en étudier la structure, le fonctionnement et la régulation. Ces outils ont révolutionné toute la biologie en livrant les clés pour étudier la fonction des gènes.

Source: Université Laval. Glossaire sur la génétique. <http://www.obesite.chaire.ulaval.ca/glossair.htm>

ADN recombinant

ADN résultant de la combinaison de segments d'ADN provenant d'au moins deux organismes (voir génie génétique).

Source: Ressources naturelles Canada. La biotechnologie au Service canadien des forêts. Glossaire. http://www.nrcan.gc.ca/cfs/proj/sci-tech/biotechnology/glossa_f.html

technique de la recombinaison de l'ADN

La technique de la recombinaison de l'ADN, dite de l'ADN recombinant ou ADNr, constitue la dernière nouveauté en matière de biotechnologie. Connue également sous le nom de «génie génétique», de «recombinaison génétique» et d'«épissage» des gènes, elle renvoie à l'application des techniques de biologie moléculaire pour réaliser la production de nouvelles variété d'organismes vivants: micro-organismes, plantes cultivées, animaux. Les techniques de recombinaison permettent d'isoler les gènes des chromosomes, d'en étudier la structure et la fonction, de les propager, de les transférer d'une espèce à une autre et de les exprimer dans le phénotype des organismes d'«accueil».

Source: Comité permanent de l'environnement et du développement durable. 3^{ème} rapport du Comité permanent. Chapitre 1: L'industrie biotechnologique: Produits et procédés. <http://www.parl.gc.ca>

recombinaison

Échange physique de portions de chromosomes issus des gamètes parentaux lors de la méiose, entraînant un réarrangement des combinaisons génétiques dans les descendants.

Source: Excoffier, L. 1998. Petit Glossaire de termes utilisés dans le cours d'Evolution. Université de Genève. <http://anthropologie.unige.ch/evolution/Glossaire.htm>

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique**
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisemt.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

3.2 marqueur génétique

Définition de référence:

Un gène ou un groupe de gènes utilisé pour l'identification d'un individu ou d'une cellule porteuse, ou en tant que sonde pour le repérage d'un chromosome, ou d'un locus.

Les marqueurs génétiques peuvent être classés de marqueurs biochimiques (p.ex. isozymes) et marqueurs moléculaires (p.e.x marqueurs d'ADN)

anglais -> **genetic marker**

espagnol -> **marcador genético**

allemand -> **Genmarker**

Autres définitions:

marqueur génétique

On désigne le plus souvent par là, un certain nombre de substances (protéines enzymatiques ou non, terpènes, ...) faciles à mettre en évidence, résultant directement du fonctionnement d'une gène ou d'un petit nombre de gènes dont elles indiquent la présence et l'activité.

Source: Teissier du Cros, E. 1986. Glossaire. Dans: Revue forestière française. Numéro spécial

marqueur génétique

Toute différence phénotypique, qu'elle soit déterminée par un gène muté ou par un remaniement chromosomique, utilisée en génétique dans le but de suivre le processus de ségrégation d'un chromosome ou d'un segment de chromosome et pour éventuellement dépister les recombinaisons ou la mutation de certains gènes.

Source: Boudreault-Lapointe, L. Plant Biotechnology Vocabulary. Terminology Bulletin 180. Canada 1988.

marqueur génétique

Caractère transmissible qui est facilement discernable, utilisé pour l'identification d'un individu et pour la cartographie des gènes.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

marqueur génétique

En cartographie génétique, séquence d'ADN particulière utilisée pour «baliser» les chromosomes. En contrôle du transfert de gène: gène associé au gène d'intérêt, codant une caractéristique détectable facilement et précocement, facilitant le repérage des cellules au sein desquelles la transgénèse a réussi. La détection d'un marqueur génétique peut s'effectuer par hybridation avec une sonde complémentaire, ou par son expression phénotypique.

Source: INRA. Les OGM à l'INRA. Glossaire. <http://www.inra.fr/Internet/Directions/DIC/ACTUALITES/DOSSIERS/OGM/gloss.htm>

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

marqueur génétique

Caractère facilement identifiable à déterminisme génétique simple (au niveau phénotypique ou au niveau moléculaire).

Source: Gallais, A.; Bannerot, H. (éd.). Amélioration des espèces végétales cultivées. INRA Editions

marqueur génétique

Facteur génétique pouvant être identifié et servir à reconnaître des gènes ou des caractères localisés mais difficilement identifiables.

Source: BIOTECCanada. Qu'est-ce que la biotechnologie? Glossaire. http://www.biotech.ca/FR/what_glossaryFR.html

marqueur

Tout caractéristique biologique qui peut être placée par rapport à d'autres caractéristiques sur un chromosome, grâce à des méthodes génétiques, des méthodes physiques ou à d'autres méthodes de cartographie. Par exemple, un gène, un segment anonyme d'ADN, une mutation.

Source: Glossaire du site Agrobiotech. http://inapg.inra.fr/ens_rech/bio/biotech/textes/glossaire/gg.htm

4 conservation (génétique)**Définition de référence:**

La gestion de l'utilisation que fait l'être humain de la biosphère visant à ce que les générations actuelles en tirent le maximum d'avantages durables sans amoindrir sa capacité de répondre aux besoins et aux aspirations des générations futures, ce qui comprend la préservation, l'entretien, l'utilisation durable, le rétablissement et l'amélioration du milieu naturel.

Source: IUCN/WWF/UNEP. 1981. Conservation Strategy

anglais -> **(genetic) conservation**

espagnol -> **conservación (genética)**

allemand -> **(genetische) Erhaltung**

Autres définitions:**conservation**

S'agissant de ressources naturelles renouvelables, par exemple de sols, eau, faune sauvage, forêts, leur aménagement et leur gestion conformément aux principes qui garantissent qu'elles procureront indéfiniment un optimum de bien-être économique et social.

Source: Métro, A. 1975. Terminologie forestière. Sciences forestières, technologie, pratiques et produits forestiers. Version française. Collection de terminologie forestière multilingue N°2.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique**
- 4 conservation (génétique)**
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rassemble locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

conservation

Gestion de l'utilisation que fait l'humain de la biosphère visant à ce que les générations actuelles en tirent le maximum d'avantages durables sans amoindrir sa capacité de répondre aux besoins et aux aspirations des générations futures, ce qui comprend la préservation, l'entretien, l'utilisation durable, le rétablissement et l'amélioration du milieu naturel. Selon la théorie moderne de la conservation, les efforts de conservation ne visent pas tant l'état physique d'un système écologique que les processus écologiques qui donnent naissance à cet état et l'entretiennent.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des Ingénieurs forestiers du Québec.

4.1 conservation in situ**Définition de référence:**

La conservation des écosystèmes et des habitats naturels et le maintien et la reconstitution de populations viables d'espèces dans leur milieu naturel et, dans le cas des espèces domestiqués et cultivées, dans le milieu où se sont développés leurs caractères distinctifs.

Source: Convention sur la Diversité Biologique, 1992

anglais -> **in situ conservation**

espagnol -> **conservación in situ**

allemand -> **in-situ Erhaltung**

4.2 conservation ex situ**Définition de référence:**

La conservation d'éléments constitutifs de la diversité biologique en dehors de leur milieu naturel.

Source: Convention sur la Diversité Biologique, 1992

anglais -> **ex situ conservation**

espagnol -> **conservación ex situ**

allemand -> **ex-situ-Erhaltung**

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)**
 - 4.1 conservation in situ**
 - 4.2 conservation ex situ**
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

5 évolution

Définition de référence:

syn forces évolutives

Changements dans la constitution génétique d'une population ou d'un groupe de populations au cours des générations. En particulier, changements se produisant sur une longue période de temps et accompagnant la formation des écotypes, des races, des sous-espèces, des genres et des familles.

Ces processus comprennent les mutations, la recombinaison, la dérive génétique, et la sélection naturelle. L'évolution n'a pas un terme déterminé.

anglais -> **evolution**

espagnol -> **evolución**

allemand -> **Evolution**

Autres définitions:

évolution

Processus de modification des êtres vivants au cours des générations. Ces modifications peuvent affecter le matériel génétique, les comportements ou la forme des individus. Ils peuvent résulter en l'apparition de nouvelles espèces.

Source: Excoffier, L. 1998. Petit Glossaire de termes utilisés dans le cours d'Evolution. Université de Genève. <http://anthropologie.unige.ch/evolution/Glossaire.htm>

évolution

Changements dans la constitution génétique d'un groupe biologique au cours des générations sous l'effet de la sélection naturelle.

Source: Lamontagne, Y. Corriveau, A. G.; 1981: Glossaire des termes techniques utilisés en amélioration des arbres forestiers. Gouvernement du Québec. Ministère de l'Energie et des Ressources

évolution

Changements dans la constitution génétique d'un groupe au cours des générations. En particulier, changements se produisant sur une longue période de temps et accompagnant la formation des écotypes, des races, des sous-espèces, des espèces, des genres et des familles.

Source: FAO. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers.

forces évolutives

Phénomènes influençant le destin d'un allèle ou du polymorphisme dans une population. On distingue plusieurs forces évolutives: la sélection, la migration, les mutations, la dérive génétique.

Source: Excoffier, L. 1998. Petit Glossaire de termes utilisés dans le cours d'Evolution. Université de Genève. <http://anthropologie.unige.ch/evolution/Glossaire.htm>

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution**
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

5.1 dérive génétique

Définition de référence:

Changement aléatoire dans la fréquence des allèles d'une génération à l'autre.

anglais -> **genetic drift**

espagnol -> **deriva genética**

allemand -> **genetische Drift**

Autres définitions:

dérive génétique

Processus d'échantillonnage aléatoire des gamètes à chaque génération qui peut produire des changements dans la fréquence des allèles dans le temps. La dérive génétique est plus importante chez les petites populations en comparaison des plus grandes.

Source: Glossaire. Environnement Canada. http://www.cws-scf.ec.gc.ca/birds/gene/glo_f.cfm

5.2 flux de gènes

Définition de référence:

syn **flux génique**
dispersion des gènes [Ca]
migration

Le passage de gènes par le pollen (diffusion de gamètes), les semis (via zygotes) et les plants d'une population à une autre.

anglais -> **gene flow**

espagnol -> **flujo de genes**

allemand -> **Genfluß**

Autres définitions:

flux de gènes

Diffusion de gènes par le pollen.

Source: Agrobiotech. Glossaire du site Agrobiotech. http://www.inapg.inra.fr/ens_rech/bio/biotech/tetes/glossaire/gg.htm

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique**
 - 5.2 flux de gènes**
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

flux de gènes

Transfert vertical de gènes. Propagation de gènes entre des populations différentes. On parle de transfert vertical de gènes après croisement entre des plantes différentes et propagation de génération en génération. Le transfert d'un gène par le pollen entre les plantes de la même sorte ou entre des plantes apparentées est un phénomène naturel. Un échange de la capacité de résistance aux maladies ou aux ravageurs des plantes cultivées vers leurs parents sauvages ou inversement a toujours eu lieu. La probabilité que cela se produise est variable d'une sorte à l'autre et d'une région à l'autre.

Source: Bioweb. 2001. Biotechnologie Information Suisse. Glossaire. <http://www.bioweb.ch>

flux génique

Tout simplement le mouvement des gènes entre les populations. Cela nécessite la migration des individus d'une population à une autre et la réussite subséquente de la reproduction.

Source: Glossaire. Environnement Canada. http://www.cws-scf.ec.gc.ca/birds/gene/glo_f.cfm

dispersion des gènes

Conséquence de la fécondation croisée entre les individus d'une espèce, qui occasionne la propagation d'allèles parmi et entre les populations.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

migration

Échange d'individus et donc de gènes entre populations. Ces échanges sont aussi appelés flux génique. Les migrations ont comme conséquence principale de modifier les fréquences alléliques dans la population du récipient. Elles peuvent y introduire de nouveaux mutants.

Source: Excoffier, L. 1998. Petit glossaire des termes utilisés dans le cours d'Evolution. Univ. Genève.

5.3 sélection

Définition de référence:

Un processus naturel ou artificiel par lequel il est possible de réaliser un changement dans la structure génétique d'une population dans les générations successives.

anglais -> **selection**

espagnol -> **selección**

allemand -> **Selektion**

Autres définitions:**sélection**

Action de choisir au sein d'une espèce des individus qui assureront la reproduction de cette espèce.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes**
 - 5.3 sélection**
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

sélection

Choix des individus ou populations présentant des caractères favorables, en vue d'améliorer ou de modifier le génotype moyen de la population ou des populations.

Source: FAO. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers.

sélection

Processus par lequel certains individus (ou molécules) contribuent plus ou moins à la constitution de la génération suivante.

Source: Excoffier, L. 1998. Petit Glossaire des termes utilisés dans le cours d'Evolution. Université de Genève

sélection artificielle

Choix, par l'homme, d'individus ou de populations présentant des caractères désirables. Le but est d'améliorer ou de modifier le génotype moyen de la population ou des populations ou encore d'acquérir de plus amples connaissances sur le potentiel héréditaire des individus sélectionnés.

Source: Lamontagne, Y. Corriveau, A. G.; 1981: Glossaire des termes techniques utilisés en amélioration des arbres forestiers. Gouvernement du Québec.

6 pollution génétique

Définition de référence:

anglais -> **genetic pollution**

espagnol -> **polución genética**

allemand -> **genetische Verunreinigung**

Autres définitions:**pollution génétique**

La pollution génétique est la « contamination » de bassins génétiques de populations ou d'espèces indigènes par du matériel génétique provenant de variétés domestiquées, d'organismes génétiquement modifiés (OGM) ou introduits, ou d'espèces envahissantes. Le transfert de gènes étrangers dans une population indigène peut se produire par l'intermédiaire de pratiques d'élevage (p. ex. les croisements de bovins hybrides avec des bisons ou de bisons hybrides avec des bisons; des wapitis avec le cerf noble; des poissons d'élevage avec le stock naturel), de la culture de certaines variétés de plantes (p. ex. les herbes non indigènes dans les prairies), de la fuite transgénique d'organismes génétiquement modifiés ou de programmes de réintroduction et de déménagement (p. ex. le rétablissement en Virginie, aux États-Unis de l'aloë [Aloë sapidissima]; voir Brown et al., 2000).

Source: Environnement Canada. Hybridation et pollution génétique. http://www.cws-scf.ec.gc.ca/birds/gene/hybrid_f.cfm

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
- 5.3 sélection**
- 6 pollution génétique**
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

7 diversité génétique

Définition de référence:

La variation génétique à l'intérieur d'une population ou d'une espèce.

C'est un aspect de la -> diversité biologique. La diversité génétique est observée à trois niveaux: (a) diversité à l'intérieur d'une population, (b) diversité entre populations; et (c) diversité à l'intérieur d'une espèce.

anglais -> **genetic diversity**

espagnol -> **diversidad genética**

allemand -> **genetische Diversität**

Autres définitions:

diversité génétique

Variation de la composition génétique des individus à l'intérieur d'une espèce, d'une variété ou d'une race ou entre plusieurs espèces, variétés ou races; variation génétique transmissible dans une population ou entre populations.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

8 variation génétique

Définition de référence:

L'apparition de variantes génétiques (allèles, gènes ou génotypes).

La variation génétique est due aux changements dans la composition génétique, à distinguer des différences dues aux facteurs du milieu.

Source: Koski, V. et al. 1997. EUFORGEN. IPGRI

voir diversité génétique

anglais -> **genetic variation**

espagnol -> **variación genética**

allemand -> **genetische Variation**

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique**
- 8 variation génétique**
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

Autres définitions:**variation**

Ensemble des différences individuelles dues à la variabilité de la composition génétique et (ou) du milieu influençant chaque individu. Les différences quantitatives sont exprimées par la variance.

Source: Métro, A. 1975. Terminologie forestière. Sciences forestières, technologie, pratiques et produits forestiers. Version française. Collection de terminologie forestière multilingue N°2.

variation

Ensemble des différences entre individus de la même espèce dues à la variabilité de leur composition génétiques ou du milieu dans lequel ils se sont développés.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Orde des ingénieurs forestiers du Québec.

variation géographique

Variation phénotypique d'origine géographique des arbres croissant dans différentes parties de l'aire de distribution d'une espèce.

Source: Lamontagne, Y. ; Corriveau, A. G.; 1981: Glossaire des termes techniques utilisés en amélioration des arbres forestiers. Gouvernement du Québec.

variation non adaptative

Variation qui n'a apparemment aucune relation avec le milieu.

Source: FAO. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers.

9 ressources génétiques

Définition de référence:

Le matériel génétique ayant une valeur effective ou potentielle.

Source: Convention sur la Diversité Biologique, 1992

anglais -> **genetic resources**

espagnol -> **recursos geneticos**

allemand -> **genetische Ressourcen**

Autres définitions:**ressource génétique**

Ensemble du patrimoine génétique d'une espèce.

Source: Pâques, L. 1992. Forêt-entreprise n°96-1994/2-3, France

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique**
- 9 ressources génétiques**
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

9.1 valeur de ressources génétiques

Définition de référence:

anglais -> **value of genetic resources**
espagnol -> **valor de recursos genéticos**
allemand -> **Wert der Genressourcen**

10 gestion de ressources génétiques

Définition de référence:

anglais -> **management of genetic resources**
espagnol -> **gestión de recursos genéticos**
allemand -> **Genressourcen-Management**

11 génome

Définition de référence:

Tout le matériel génétique présent dans les chromosomes d'un organisme particulier.

anglais -> **genome**
espagnol -> **genoma**
allemand -> **Genom**

Autres définitions:

génome

Ensemble des gènes présents dans un gamète, c.-à-d. d'une seule série de chromosomes.

Source: Côté, M. 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des Ingénieurs forestiers du Québec. Les Presses de l'Université Laval

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques**
- 10 gestion de ressources génétiques**
- 11 génome**
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

génome

Ensemble des gènes au niveau d'une espèce (souvent réduit au niveau nucléaire).

Source: Pâques, L. 1992. L'amélioration génétique des essences forestières. Forêt-entreprise n°96-1994

génome

L'ensemble des chromosomes présents dans le noyau des cellules d'une espèce donnée.

Source: Lamontagne, Y.; Corriveau, A.G. 1981: Glossaire des termes techniques utilisés en amélioration des arbres forestiers. Gouvernement du Québec

génome

Le patrimoine génétique d'un être vivant, c'est-à-dire pour un organisme donné l'ensemble des gènes portés par les chromosomes.

Source: BIOTECCanada. Qu'est-ce que la biotechnologie? http://www.biotech.ca/FR/what_glossaryFR.html.

génome

Ensemble du matériel génétique d'un organisme.

Source: Petit glossaire des termes utilisés dans le cours d'Evolution. <http://anthropologie.unige.ch/evolution/Glossaire.htm>

génome

Le génome peut se définir comme l'ensemble du matériel héréditaire d'une espèce, contenu dans l'ADN (acide désoxyribonucléique) des chromosomes présents dans le noyau de toutes les cellules (23 paires de chromosomes chez l'homme).

Source: Comité permanent de l'environnement et du développement durable. 1996. 3ème Rapport du Comité. Canada. <http://www.parl.gc.ca>

11.1 gène

Définition de référence:

Unité de base de l'hérédité transmise d'une génération à l'autre au cours de la reproduction sexuelle ou asexuelle.

anglais -> **gene**

espagnol -> **gen**

allemand -> **Gen**

Autres définitions:**gène**

Unité fonctionnelle de l'hérédité; partie de la molécule d'acide désoxyribonucléique (ADN) encodant une enzyme unique ou une unité protéinique structurale unique.

Source: Côté, M. (2000) Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome**
 - 11.1 gène**
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

gène

L'unité fonctionnelle de base de l'hérédité. Un gène est normalement transcrit en une molécule d'ARN; l'ARN transcrit peut être soit un point final en lui-même (p. ex. l'ARN ribosomique) ou l'ARN messenger qui sera transformé en protéine.

Source: Glossaire. Environnement Canada. http://www.cws-scf.ec.gc.ca/birds/gene/glo_f.cfm

11.2 allèle**Définition de référence:**

syn alléomorphe

Une de plusieurs formes alternatives d'un gène occupant le même locus sur un chromosome particulier.

Source: Maynard, C. 1996. Forest Genetics Glossary.

anglais -> **allele**

espagnol -> **alelo**

allemand -> **Allel**

Autres définitions:**allèle, alléomorphe**

Un des gènes d'une paire ou d'une série située au même locus dans des chromosomes homologues et contrôlant le même caractère, ou un des caractères d'une paire qui sont commandés par des gènes alléomorphes et qui s'excluent l'un l'autre dans l'hérédité. De nombreux gènes alléomorphes peuvent exister en même temps dans une population, mais deux seulement de la même série peuvent être présents en même temps chez un individu diploïde.

Source: Wright, J. W. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers. FAO. Rome 1963.

allèle

(*syn.* alléomorphe) L'une des formes alternatives (2 ou plus de 2) d'un même gène. Les allèles occupent le même locus sur des chromosomes homologues, et subissent la ségrégation au cours de la méiose. (1) Les différents aspects, par ex. vert ou jaune d'un même caractère phénotypique mendélien d'un organe végétal correspondent à une paire ou une série d'allèles; (2) En fait, l'existence d'un gène n'est connue que dans la mesure où ce gène existe sous 2 ou plusieurs formes alléliques; (3) Si le caractère phénotypique observable en cause met en jeu des phénomènes de dominance et récessivité, c'est le gène dominant qui commande le caractère lorsque les 2 allèles sont présents dans la paire.

Source: Métro, A. Terminologie forestière, sciences forestières, technologie, pratiques et produits forestiers.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène**
 - 11.2 allèle**
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

12 génotype

Définition de référence:

La constitution génétique d'un organisme à distinguer de son apparence ou phénotype.

Aussi la classification génétique de cette constitution exprimée dans une formule.

voir phénotype

anglais -> genotype

espagnol -> genotipo

allemand -> Genotyp

Autres définitions:

génotype

Constitution héréditaire totale d'un individu.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des Ingénieurs forestiers du Québec.

génotype

La constitution génétique d'un individu. La combinaison de ses allèles à un ou à plusieurs de ses locus.

Source: Petit glossaire des termes utilisés dans le cours d'Evolution. <http://anthropologie.unige.ch/evolution/Glossaire.htm>

génotype/phénotype

Le génotype est constitué par l'ensemble des caractères héréditaires propres à un individu. La combinaison des deux gènes situés face à face sur les deux chromosomes homologues s'appelle le génotype. Le phénotype correspond à l'expression de ce patrimoine génétique dans un environnement donné. Il rend compte des caractéristiques anatomiques et physiologiques d'un individu. L'existence de gènes dominants et récessifs explique qu'à un même phénotype correspondent des génotypes différents.

Source: Glossaire sur la génétique. <http://www.obesite.chaire.ulaval.ca/glossair.htm>

génotype

Ensemble des caractères génétiques d'un individu. Son expression conduit au phénotype.

Source: Les OGM à l'INRA. Glossaire. <http://www.inra.fr/Internet/Direcitions/DIC/ACTUALITES/DOSSIERS/OGM/gloss.htm>

génotype

La constitution héréditaire totale (exprimée ou latente) d'un individu en ce qui concerne un ou plusieurs caractères particuliers. Le génotype est déterminé au moyen de croisements contrôlés et de tests de descendance. Le génotype, l'environnement et l'interaction entre le génotype et l'environnement déterminent le phénotype.

Source: Lamontagne, Y.; Corriveau, A. G.; 1981: Glossaire des termes techniques utilisés en amélioration des arbres forestiers. Gouvernement du Québec.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype**
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

13 réservoir de gènes

Définition de référence:

L'ensemble des informations génétiques présentes dans une population ou espèce à un moment donné.

Ce terme est souvent utilisé pour désigner tous les gènes présents dans une population animale ou végétale d'une région déterminée, p.ex. les forêts amazoniennes.

anglais -> **gene pool**

espagnol -> **fondo de genes**

allemand -> **Genpool**

Autres définitions:

réservoir de gènes

Tous les gènes d'une espèce, d'une sous-espèce, ou d'un groupe d'organismes se reproduisant entre eux.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. L'Ordre des Ingénieurs forestiers du Québec. Les Presses de l'Université Laval. Canada

14 matériel génétique

Définition de référence:

Matériel héréditaire qui forme la base physique de l'hérédité et qui est transmis à la prochaine génération au moyen de cellules germinales.

anglais -> **germplasm**

espagnol -> **plasma germinal**

allemand -> **Keimplasma**

Autres définitions:

matériel génétique

= **constitution génétique; germoplasme; plasma germinatif**

... d'une population ou d'un individu; souvent employé interchangeablement avec «patrimoine génétique».

Source: Dermine, P. 1990. Vocabulaire de l'agriculture. Bulletin de terminologie 197. Canada.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes**
- 14 matériel génétique**
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

matériel génétique

1. Chez un individu ou un groupe, matériel héréditaire collectif qui forme la base physique de l'hérédité. 2. Génotype, en particulier en ce qui concerne sa transmission à la prochaine génération.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

patrimoine génétique

La totalité de l'information génétique que possèdent les membres reproducteurs d'une population d'un organisme qui se reproduit sexuellement.

Source: FAO. 1975. Rapport sur une étude pilote. Méthodologie de la conservation des ressources génétiques forestières.

patrimoine héréditaire

Somme des gènes et des facteurs cytoplasmiques gouvernant l'hérédité.

Source: FAO. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers.

15 système génétique**Définition de référence:**

anglais -> **genetic system**

espagnol -> **sistema genético**

allemand -> **genetisches System**

16 système reproductif**Définition de référence:**

anglais -> **reproductive system**

espagnol -> **sistema de reproducción**

allemand -> **Fortpflanzungssystem**

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique**
- 15 système génétique**
- 16 système reproductif**
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

16.1 dispositif de croisement

Définition de référence:

Système par lequel les individus de sexe contraire sont croisés pour produire des descendants.

Source: Koski, V. et al. Euforgen. IPGRI. Traduction.

anglais -> **mating system**

espagnol -> **sistema de cruzamiento**

allemand -> **Paarungssystem**

Autres définitions:

croisement

Action de faire se reproduire ensemble deux variétés ou lignées de la même espèce (croisement intraspécifique) ou de deux espèces voisines (croisement interspécifique).

Source: glossaire. http://www.parl.gc.ca/committees352/sust/reports/03_1996-11/glosse.html

16.2 croisement éloigné

Définition de référence:

syn **croisement distant**
croisement de retrempe
croisement hétérogène

Système de croisement dans lequel les parents sont génétiquement plus éloignés l'un de l'autre qu'ils ne le seraient si le croisement avait lieu au hasard.

C'est le mode de reproduction sexuelle le plus fréquent des arbres forestiers.

anglais -> **outcrossing**

espagnol -> **cruzamiento lejano**

allemand -> **Fremdbefruchtung**

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisem.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

16.3 pollinisation

Définition de référence:

Le transport du pollen de l'organe mâle sur l'organe réceptif femelle.

anglais -> **pollination**

espagnol -> **polinización**

allemand -> **Bestäubung**

Autres définitions:

pollinisation

Action de placer le pollen sur la partie réceptive de la fleur femelle.

Source: Wright, J. W. 1983. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers.

pollinisation

Dépôt du grain de pollen sur l'organe réceptif femelle d'une plante.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

pollinisation

Processus par lequel le pollen est transporté des anthères jusqu'aux stigmates.

Source: Le Petit Robert. 1979. Dictionnaire de la Langue française.

17 phénotype

Définition de référence:

L'aspect apparent d'un organisme comme il a été déterminé par les influences environnementales et génétiques (par opposition à génotype).

Source: Traduction. Glossary of Biodiversity Terms. UNEP-WCMC

voir aussi **génotype**

anglais -> **phenotype**

espagnol -> **fenotipo**

allemand -> **Phänotyp**

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
- 16.3 pollinisation**
- 17 phénotype**
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

Autres définitions:**phénotype**

Le total de tous les attributs comportementaux, physiologiques et morphologiques d'un organisme produits par l'interaction du génotype d'un individu avec son milieu au cours de sa durée de vie.

Source: Glossaire. Environnement Canada. http://www.cws-scf.ec.gc.ca/birds/gene/glos_f.cfm

18 descendance

Définition de référence:

La progéniture issue d'un arbre particulier ou de l'union d'un arbre mâle et d'un arbre femelle.

anglais -> **progeny**

espagnol -> **progenie**

allemand -> **Nachkommenschaft**

Autres définitions**descendance**

Ensemble des arbres qui sont issus d'un arbre donné ou de l'union d'un arbre femelle et d'un arbre mâle.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionary of Forestry. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec. Les Presses de l'Université Laval. Canada

descendance

Ensemble des individus issus du croisement d'un ou de plusieurs géniteurs.

Source: Pâques, L. 1992. L'amélioration génétique des essences forestières. Forêt-entreprise n°96-1994

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype**
- 18 descendance**
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

19 provenance

Définition de référence:

La source géographique originale de semences, pollen ou de plants.

Dans la littérature forestière le terme est généralement synonyme d' "origine géographique" et il est préféré à "origine".

anglais -> **provenance**

espagnol -> **procedencia**

allemand -> **Herkunft/Provenienz**

Autres définitions:

provenance

Lieu où se trouve le peuplement naturel (autochtone) ou artificiel (introduit) où les graines (ou propagules) ont été récoltées; désigne aussi le lot de graines (ou propagules).

Source: Pâques, L. (1992). L'amélioration génétique des essences forestières. Forêt-entreprise n°96-94

provenance

Origine géographique d'un lot de graine ou de pollen.

Source: FAO. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers.

provenance

Origine géographique d'un lot de semences, de pollen ou de plants. Une provenance est représentée par les semences, le pollen ou les descendants de plusieurs arbres.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers.

19.1 rasse locale

Définition de référence:

Une population d'individus devenue adaptée à un environnement particulier où elle a été introduite.

Source: Traduction. UNDP/FAO Regional Project.1994.

anglais -> **land race**

espagnol -> **raza local**

allemand -> **Landrasse**

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance**
 - 19.1 rasse locale**
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

Autres définitions:**culture primaire**

Variété primitive ou ancienne habituellement associée à l'agriculture traditionnelle. Souvent hautement adaptée aux conditions locales.

Source: FishBase Glossary. <http://www.fishbase.org/Glossary/Glossary.cfm?TermEnglish=landrace>

19.2 hybridation

Définition de référence:

La formation de hybride, c'est-à-dire descendant de parents génétiquement différents.

Le terme est employé à des descendants de croisements des espèces ou bien entre espèces différentes.

Source: Traduit et adapté de Schmidt, L., 1997. Danida.

anglais -> **hybridisation**

espagnol -> **hibridización**

allemand -> **Hybridisierung**

Autres définitions:**hybridation**

Croisement de deux espèces ou de deux variétés, produisant une plante qui retient certains caractères de deux parents.

Source: Farrar, J.L. 1996. Les arbres du Canada. Services canadien des forêts.

hybridation

(1) syn. croisement au sens stricte.

(2) Pollinisation d'un biotype avec du pollen provenant d'un ou plusieurs autres biotypes, notamment pollinisation des fleurs d'un arbre par du pollen d'un arbre d'une espèce différente.

Source: Métro, A. (1975) Terminologie forestière. Sciences forestières, technologie, pratiques et produits forestiers. Version française.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisem.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale**
 - 19.2 hybridation**
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

19.3 introgression

Définition de référence:

Dispersion naturelle des gènes d'une espèce à l'intérieur d'une autre espèce par hybridation interspécifique suivie de plusieurs rétrocroisements avec le parent local.

voir **flux de gènes**

anglais -> **introgression**

espagnol -> **introgresión**

allemand -> **Introgression**

Autres définitions:

introgression

Mouvement des gènes d'une population ou taxon à un autre par hybridation menant à une restauration par croisement et au flux génique.

Source: Glossaire. Environnement Canada. http://www.cws-scf.ec.gc.ca/birds/gene/glo_f.cfm

introgression

Infiltration de gènes d'une population à une autre par hybridation, c'est-à-dire accouplement des individus avec des membres d'une autre population. L'importance du flux génétique dépend des effets d'hybridation. Une croissance de la productivité peut faire augmenter le taux de flux (vigueur hybride), mais une baisse de la productivité avec le temps (dépression due à des croisements distants) aurait l'effet contraire.

Source: Glossaire. Pêches et Océans Canada. http://www.pac.dfo-mpo.gc.ca/aquaculture/glossary_f.htm

20 matériel de reproduction

Définition de référence:

Tout le matériel produit par mode sexué ou asexué et utilisé à des fins de production de plants.

anglais -> **reproductive material**

espagnol -> **materia de reproducción**

allemand -> **Vermehrungsgut**

Autres définitions:

matériel de reproduction

Tissu végétal obtenu par mode sexué ou asexué et utilisé à des fins de production.

Source: Côté, M. (éd.) Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
- 19.3 introgression**
- 20 matériel de reproduction**
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

21 espèce

Définition de référence:

Population ou série de populations d'organismes pouvant s'accoupler librement les uns avec les autres mais non avec des membres d'autres espèces.

Source: Keystone Center 1991

anglais -> **species**

espagnol -> **especie**

allemand -> **Art**

Autres définitions:

espèce

Principale catégorie de la classification taxonomique, groupant des individus semblables qui ont de nombreux caractères communs.

(1) Il y a le plus souvent une barrière de stérilité entre les espèces; (2) l'espèce est l'unité de base de la taxonomie, avec laquelle le système bi-nominal a été conçu; (3) les unités taxonomiques inférieures à l'espèce sont: sous-espèce, variété, forme.

Source: Métro, A. 1975. Terminologie forestière. Sciences forestières, technologie, pratiques et produits forestiers. Version française. Collection de terminologie forestière multilingue N°2

espèce

(définition biologique) Une communauté d'êtres vivant interféconds pouvant échanger du matériel génétique et produisant des descendants eux-mêmes féconds.

Bien que cette définition ait l'avantage de fournir un critère simple pour caractériser l'appartenance de deux individus à des espèces différentes, elle a des limites et ne s'applique pas à l'ensemble des formes vivantes.

Source: Excoffier, L. 1998. Petit Glossaire de termes utilisés dans le cours d'Evolution. Laboratoire de Génétique et Biométrie. Université de Genève. <http://anthropologie.unige.ch/evolution/Glossaire.htm>

espèce

Unité de classification taxonomique, elle-même une subdivision du genre. C'est un groupe d'individus similaires qu'un caractère commun distingue d'autres ensembles d'individus similaires. Chez les organismes qui se reproduisent sexuellement, c'est le groupe d'intercroisement maximum, isolé des autres espèces par des barrières de stérilité ou d'aptitude à la reproduction.

Source: FAO. 1975. Méthodologie de la conservation des ressources génétiques forestières. Rapport sur une étude pilote

espèce

Ensemble de tous les individus d'aspect semblable ayant en commun des caractères qui les distinguent au sein d'un même genre et capables d'engendrer des individus féconds.

Source: Le Petit Robert. 1978. Dictionnaire de la Langue Française.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce**
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

espèce

Ensemble de tous les individus d'aspect semblable ayant en commun des caractères qui les distinguent au sein d'un même genre.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec

essence

Espèce, lorsqu'il s'agit d'arbres croissant en forêt.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec

21.1 espèce d'arbre forestier

Définition de référence:

anglais -> **forest tree species**

espagnol -> **especie de árbol forestal**

allemand -> **Waldbaumart**

21.2 population (d'arbres forestiers)

Définition de référence:

Un group d'arbres individuels vivants dans un territoire à un moment donné et qui partage un réservoir génétique.

(Statistique) Dans les inventaires forestiers, la population est habituellement une région forestière pour laquelle il faut recueillir des informations.

anglais -> **(forest tree) population**

espagnol -> **población (de árboles forestales)**

allemand -> **(Waldbaum)Population**

Autres définitions:

population

(gén) Groupe d'individus de même espèce, vivant sur un territoire suffisamment restreint pour que tous ces individus aient la possibilité de s'interféconder. (écol) Ensemble des individus d'une même espèce dans un territoire à un moment donné.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisemt.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre f.
 - 21.2 population (d'arbres forestiers)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

(stat) Ensemble d'où est prélevé un échantillon. Dans les inventaires forestiers, la population est habituellement une région forestière pour laquelle il faut recueillir des renseignements.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

population

Une communauté d'êtres vivants qui s'unissent et échangent du matériel génétique. Une population possédera un patrimoine génétique commun.

Source: Excoffier, L. 1998. Petit Glossaire de termes utilisés dans le cours d'Evolution. Laboratoire de Génétique et Biométrie. <http://anthropologie.unige.ch/evolution/Glossaire.htm>

population

1. Sur le plan génétique, groupe d'individus qui ont une origine commune et qui peuvent pratiquement être considérés comme une unité. 2. Sur le plan statistique, groupe d'observations (ou les individus qui en font l'objet) homogène.

Source: FAO. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers

population

Sur le plan génétique, groupe d'individus assez bien définis dans le temps et dans l'espace pour être considérés comme une unité. Chaque membre de ce groupe a une chance égale d'être pollinisé par chacun des autres individus. Ex.: tous les arbres croissant dans un même peuplement forment une population.

Source: Lamontagne, Y.; Corriveau, A. G.; 1981: Glossaire des termes techniques utilisés en amélioration des arbres forestiers. Gouvernement du Québec.

population

Au sens large du terme, une population rassemble des individus non semblables, bien que présentant des caractéristiques générales proches, et se reproduisant en intercroisement.

Source: Agrobiotech. Glossaire du site Agrobiotech. http://www.inapg.inra.fr/ens_rech/bio/biotech/textes/glossaire/gg.htm

population

Sur le plan génétique, groupe d'individus similaires qui ont une origine commune et dont la gamme est limitée par des facteurs endogènes ou écologiques de sorte qu'ils peuvent être considérés comme une unité. Chez les organismes obtenus par hybridation, la population est souvent définie comme groupe d'intercroisement.

Source: FAO. 1975. Méthodologie de la conservation des ressources génétiques forestières. Rapport sur une étude pilote. FO:MISC/75/8

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisem.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres forestiers)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

22 caractère

Définition de référence:

Qualité distinctive et normalement variable, p.ex. couleur, taille, performance, exposée par tous les individus ou un groupe et qui est susceptible d'être décrite ou mesurée.

anglais -> **trait**

espagnol -> **carácter**

allemand -> **Merkmal**

Autres définitions:

caractère

Caractéristique ou qualité distinctive d'un organisme.

Source: BIOTECCanada. Qu'est-ce que la biotechnologie? Glossaire. Canada. http://www.biotech.ca/FR/what_glossaryFR.html

caractère

Résultante phénotypique de l'interaction d'un gène ou groupe de gènes et de l'environnement.

Source: FAO. Glossaire. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers.

caractère

Résultante phénotypique de l'interaction d'un gène ou groupe de gènes et du milieu.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

caractéristique

Apparence particulière d'un caractère. Ex.: l'enveloppe rouge de la semence, l'épaisseur de l'écorce, la densité élevée du bois.

Source: Lamontagne, Y.; Corriveau, A. G.; 1981: Glossaire des termes techniques utilisés en amélioration des arbres forestiers. Gouvernement du Québec

caractère

Attribut d'un organisme, trait ou qualité, ou structure ou fonction résultant de l'interaction d'un gène ou groupe de gènes et du milieu.

Source: Métro, A. 1975. Terminologie forestière. Sciences forestières, technologie, pratiques et produits forestiers. Version française. Collection de terminologie forestière multilingue N°2.

caractère adaptif

Caractère qui donne prise à la sélection naturelle et dont la fréquence permet d'évaluer l'adaptation d'une population à son milieu. Par ex. La précocité du débourrement est un caractère adaptif; la forme de l'apex des aiguilles de sapin n'en est probablement pas un.

Source: Métro, A. 1975. Terminologie forestière. Sciences forestières, technologie, pratiques et produits forestiers. Version française. Collection de terminologie forestière multilingue N°2.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisem.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres forestiers)
- 22 caractère**
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

caractère quantitatif

Caractère qui varie de façon continue d'un extrême à l'autre dans une population, sans qu'il soit possible de reconnaître des catégories distinctes, sinon arbitrairement (p.ex. le taux d'accroissement des arbres).

Source: Métro, A. 1975. Terminologie forestière. Sciences forestières, technologie, pratiques et produits forestiers. Version française. Collection de terminologie forestière multilingue N°2.

23 amélioration génétique

Définition de référence:

L'application des principes et des méthodes de la génétique à l'amélioration des arbres forestiers.

anglais -> **tree breeding**

espagnol -> **mejora genética**

allemand -> **Waldbaumzüchtung**

Autres définitions:**amélioration génétique des arbres forestiers**

Application des principes de la génétique à l'amélioration des arbres forestiers. Les moyens utilisés pour améliorer les arbres forestiers sont nombreux. Ex.: laisser les meilleurs arbres comme semenciers après une coupe, l'induction de la polyploidie par la radiation, etc.

Source: Lamontagne, Y.; Corriveau, A. G.; 1981: Glossaire des termes techniques utilisés en amélioration des arbres forestiers. Gouvernement du Québec. Ministère de l'Énergie et des Ressources

amélioration génétique des arbres forestiers

Application des principes de la génétique à la production d'arbres dotés de caractères spécifiques. Dans le sens le plus stricte, elle s'applique à la multiplication par pollinisation artificielle. Dans le sens le plus large, elle se rapporte à des systèmes d'amélioration très variés: depuis la récolte de semences provenant uniquement des meilleurs arbres ou des meilleures sources de semences (sélection massale) jusqu'aux programmes très poussés de pollinisation contrôlée à phases multiples et chez des générations multiples.

Source: FAO, 1975: Rapport sur une étude pilote. Méthodologie de la conservation des ressources génétiques forestières.

amélioration génétique des arbres forestiers

Application de la génétique à la résolution de problèmes précis ou à l'obtention d'un produit recherché.

Source: Forestry Canada. 1992. Silvicultural Terms in Canada. Text in English and French with French text on inverted pages. Ottawa. Science and Sustainable Development Directorate

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisem.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère**
- 23 amélioration génétique**
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée

amélioration génétique

Science ou art de modifier la constitution génétique d'une population de plantes ou d'animaux dans une direction donnée.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

24 amélioration générale des arbres forestiers

Définition de référence:

Sélection, l'évaluation et l'amélioration génétique des arbres ayant pour but de leur donner des caractéristiques recherchées, comme une croissance rapide et une résistance à la sécheresse, à la maladie ou aux insectes.

voir **amélioration génétique**

anglais -> **tree improvement**

espagnol -> **mejora de árboles forestales**

allemand -> **(Waldbaum)Veredelung**

Autres définitions:

amélioration générale des arbres forestiers

Sélection des arbres porte-graines combinée à d'autres travaux sylvicoles (préparation du sol ou fertilisation) pour améliorer le rendement et la qualité des produits des terrains forestiers.

Source: Forestry Canada. 1992. Silvicultural Terms in Canada. Text in English and French with French text on inverted pages. Ottawa. Science and Sustainable Development Directorate

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique**
- 24 amélioration générale des arbres forestiers**
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

24.1 domestication

Définition de référence:

Le processus par lequel l'évolution a été influencée par l'être humain pour répondre à ses besoins.

anglais -> **domestication**

espagnol -> **domesticación**

allemand -> **Domestikation**

Autres définitions:

domestication

Action de domestiquer; son résultat.

Source: Le Petit Robert. Dictionnaire de la Langue Française.

domestiquer

S'occuper d'un organisme sauvage, ou encore le cultiver ou l'appivoiser.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

24.2 arbre plus

Définition de référence:

Arbre phénotypiquement supérieur, mais qui n'a pas fait l'objet d'un test génétique approprié.

Ne pas confondre avec 'arbre élité'.

anglais -> **plus tree**

espagnol -> **árbol plus**

allemand -> **Plusbaum**

Autres définitions:

arbre plus

Arbre présentant des caractéristiques phénotypiques supérieures à celles de ses voisins.

Source: Teissier du Cros, E. Amélioration génétique des arbres forestiers. Revue forestière française. Numéro spécial 1986

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication**
 - 24.2 arbre plus**
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

arbre plus

Phénotype d'arbre que l'on juge exceptionnellement supérieur d'un point de vue donné, alors que cela n'est encore pas prouvé par expérimentation, par ex. par son taux de croissance compte tenu de la qualité du site, ou par son port, la qualité de son bois, sa résistance apparente aux attaques d'insectes ou aux maladies, ou son comportement vis à vis d'autres facteurs du milieu défavorables (rusticité).

Source: Lexique usuel forestier. La forêt algérienne. Numéro 4. Juillet 2002.

arbre plus

Arbre phénotypiquement supérieur à la moyenne des arbres du même âge croissant sur un site de même qualité, que ce soit par son volume, sa qualité, sa résistance ou une combinaison de ces caractères.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec

arbre-élite

Arbre dont la supériorité génétique a été démontrée par un test approprié de descendance.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec

25 multiplication végétative

Définition de référence:

La multiplication de plants par voies asexuées, p.ex. le greffage, le bouturage, le marcottage aérien.

Le terme est parfois synonyme de reproduction par voie asexuée; dans ce cas il comprend toutes les formes de reproduction (autres que parthogénèse) où les individus filles sont produites sans formation par voie sexuée de gamètes et zygotes.

anglais -> **vegetative propagation**

espagnol -> **multiplicación vegetativa**

allemand -> **vegetative Vermehrung**

Autres définitions:**multiplication végétative**

Multiplication d'une plante à partir d'organes asexués. Comprend le greffage, le bouturage, le marcottage aérien, etc. Le bagage génétique de chacune de ces nouvelles plantes (ramets) est en tous points identiques à celui de la plante-mère (ortet).

Source: Lamontagne, Y.; Corriveau, A. G.; 1981: Glossaire des termes techniques utilisés en amélioration des arbres forestiers. Gouvernement du Québec.

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 **arbre plus**
- 25 **multiplication végétative**
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

multiplication végétative

Reproduction par un moyen autre que des graines produites par voie sexuée. Comprend la greffe, le bouturage, le marcottage aérien.

Source: FAO. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers.

multiplication par voie végétative**syn. voie asexuée**

Mode de multiplication sans recombinaison permettant d'obtenir des copies conformes d'un individu (se fait par greffage, bouturage, etc.).

Source: Pâques, L. (1992). L'amélioration génétique des essences forestières. Forêt-entreprise n°96-1994/2-3

25.1 micropropagation

Définition de référence:

syn multiplication végétative *in vitro*

Multiplication végétative de plants au moyen de technologie *in vitro* produisant des plantules, des microplantes ou des embryons somatiques.

Le terme est souvent synonyme avec culture de tissus.

anglais -> **micropropagation**

espagnol -> **micropropagación**

allemand -> **Mikropropagation**

Autres définitions:**multiplication végétative *in vitro* micropropagation**

Technique de propagation des plantes en tubes à essai, couramment utilisée dans le but d'obtenir des plantes saines ou d'obtenir rapidement des plantes identiques à la plante d'origine.

La technique de micropropagation comprend les étapes suivantes: 1) sélection d'un explant propice, stérilisation et transfert dans un milieu nutritif 2) prolifération des pousses et multiplication en culture aseptique 3) transfert des pousses dans un milieu propice à l'enracinement et mise en serre.

Source: Boudreault-Lapointe, L. 1988. Plant Biotechnology Vocabulary. Terminology Bulletin 180. Issued by the Translation Bureau, Terminology and Linguistic Services Branch

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative**
 - 25.1 micropropagation**
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

culture de tissus
culture tissulaire

Méthode ayant pour but de maintenir en vie et d'assurer la prolifération des cellules d'un tissu, en dehors de l'organisme animal ou végétal, afin d'étudier les propriétés des cellules de ce tissu, indépendamment des influences qu'exerce l'organisme sur ces différents éléments.

Source: Boudreault-Lapointe, L. 1988. Plant Biotechnology Vocabulary. Terminology Bulletin 180. Issued by the Translation Bureau, Terminology and Linguistic Services Branch

25.2 macropropagation

Définition de référence:

Multiplication végétative à partir de boutures, de marcottage aérien, de greffes ou d'autres parts longs de la plante.

Par opposition à -> micropropagation ou culture de tissus.

anglais -> **macropropagation**
espagnol -> **macroproogación**
allemand -> **Makropropagation**

25.3 clone/clonage

Définition de référence:

Groupe de plants dérivés d'un seul individu par reproduction asexuée et par conséquent génétiquement identique au parent.

Les clones sont appelés de noms non-latins précédés de l'abréviation „cl“.

anglais -> **clone**
espagnol -> **clon**
allemand -> **Klon**

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisemt.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation**
 - 25.2 macropropagation**
 - 25.3 clone/clonage**
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

Autres définitions:**clone**

Individu ou groupe d'individus reproduit d'un même organisme par multiplication végétative et par conséquent génétiquement identique au parent.

Source: Côté, M. (éd.) 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec

clone

Ensemble des copies végétatives conformes (ramets) issues d'un même individu (ortet).

Source: Pâques, L. (1992). L'amélioration génétique des essences forestières. Forêt-entreprise n°96-1994/2-3

clone

Groupe de cellules ou d'individus issus d'une même unité ancestrale, par simple multiplication végétative. Les membres d'un clone sont en principe (sauf mutations) génétiquement identiques.

Source: CNRS-SDV: Glossaire. <http://www.cnrs.fr/SDV/C.html>

clone

Réplique génétique dérivée d'une cellule, d'un gène ou d'un organe initial par reproduction asexuée. Le clone et le donneur ont un génome identique.

Source: BIOTECCanada. Qu'est-ce que la biotechnologie? Glossaire. http://www.biotech.ca/FR/what_glossaryFR.html

clonage

Multiplication *in vitro* d'un organisme, d'une cellule souche ou d'un gène, en grand nombre d'exemplaires identiques.

Source: CNRS-SDV: Glossaire. <http://www.cnrs.fr/SDV/C.html>

clonage

Forme de reproduction asexuée au cours de laquelle le génome d'une cellule d'un individu est utilisé pour former un individu ayant un génome identique, un clone.

Source: BIOTECCanada. Qu'est-ce que la biotechnologie? Glossaire. http://www.biotech.ca/FR/what_glossaryFR.html

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
- 25.3 clone/clonage**
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

26 espèce étrangère

Définition de référence:

Espèce introduite hors de son aire de répartition naturel résultant de la dispersion intentionnelle ou accidentelle par l'activité humaine. On parle également d'espèce introduite.

Source: UNEP-WCMC/WRI Glossary of Biodiversity Terms

voir aussi **espèce introduite**

anglais -> **alien species**

espagnol -> **especie extranjera**

allemand -> **gebietsfremde Art**

Autres définitions:

espèce étrangère

désigne une espèce, sous-espèce ou taxon inférieur, introduits hors de son aire de répartition normale (actuelle ou passée) et de son potentiel de dissémination/(hors de l'aire de répartition qu'elle occupe naturellement ou qu'elle ne peut occuper, sans introduction directe ou indirecte ou intervention de l'homme) et comprend toute partie, gamète, oeufs ou propagule de ces espèces capables de survivre et de se reproduire ensuite.

Source: UNEP/CBD/COP/6/18/Add1/Rev.1 March 2002. Définitions. <http://www.biodiv.org/doc/meetings/cop/cop-06/official/cop-06-18-add1-rev1-fr.pdf>

espèce étrangère

L'introduction accidentelle ou intentionnelle d'une espèce étrangère dans un habitat peut menacer gravement la pérennité des espèces indigènes. La prédation, la maladie et la compétition pour l'espace sont les principaux mécanismes par lesquels les espèces introduites prennent la place de la faune et de la flore indigènes.

Source : Rapport gouvernemental sur l'état de l'environnement au Québec. <http://www.rgee.gouv.qc.ca/vivant/especes/2-4.asp>

essence étrangère

Essence qui n'appartient pas à la palette naturelle actuelle des espèces d'arbres d'Europe centrale et n'est donc pas autochtone. Les véritables exotiques proviennent d'un autre continent (p. ex. le douglas), les exotiques naturalisés ont été introduits voici des siècles, voire des millénaires (p. ex. le châtaignier, le noyer).

Source: Inventaire forestier national suisse (IFN). Glossaire. <http://www.wsl.ch/lfi/glossar/glossar-fr.ehtml>

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère**
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée

27 espèce exotique

Définition de référence:

Espèce qui n'est pas originaire de la région où elle apparaît.

Source: A Glossary of Plant Genetic Resources Terms. IBPGR

anglais -> **exotic species**

espagnol -> **especie exótica**

allemand -> **exotische Art**

Autres définitions:

exotique

Au sens strict, organisme introduit d'un pays étranger. Souvent employé dans un sens plus large pour désigner une *introduction* d'une autre région.

Source: Wright, J. W. Aspects génétiques de l'amélioration des arbres forestiers. FAO. Rome 1963.

exotique

Se dit d'une plante introduite d'un pays étranger ou croissant hors de son aire de distribution naturelle.

Source: Côté, M. 2000. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des Ingénieurs forestiers du Québec

28 espèce indicatrice

Définition de référence:

Espèce dont l'état fournit des informations sur la condition générale de l'écosystème et des autres espèces dans cet écosystème. Des espèces qui rendent apparents les changements des conditions biotiques et abiotiques. Elles reflètent la qualité et les changements dans les conditions environnementales ainsi que les aspects de la composition communautaire.

Source: Traduction. Global Biodiversity Assessment. UNEP.

anglais -> **indicator species**

espagnol -> **especie indicadora**

allemand -> **Weiserart**

Autres définitions:

espèce indicatrice

Espèce dont on surveille l'évolution pour jauger ce qui se passe dans l'environnement dans son ensemble.

Source: Glossaire: Parcs Canada. http://parkscanada.pch.gc.ca/nature/eep-sar/species-especes_20_f.asp

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique**
- 28 espèce indicatrice**
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée

espèce indicatrice

Espèce étroitement liée à un environnement particulier ou à un type d'habitat de sorte que sa présence ou son absence sert d'indication sur l'état du milieu.

Source: Glossaire. http://res2.agr.gc.ca/publications/hw/13_f.htm

29 espèce introduite

Définition de référence:

Espèce établie qui n'est pas originaire de l'écosystème, de la région ou du pays.

voir espèce exotique

anglais -> **introduced species**
espagnol -> **especie introducida**
allemand -> **eingeführte Art**

30 espèce envahissante

Définition de référence:

Organismes (généralement introduits par les êtres humains) qui ont réussi à migrer et ensuite s'établir dans des écosystèmes naturels et autrement intacts.

Source: Traduction. IUCN/SSC Invasive Species Specialist Group

voir espèce exotique envahissante
 espèce introduite
 espèce exotique

anglais -> **invasive species**
espagnol -> **especie invasiva**
allemand -> **invasive Art**

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisemt.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice**
- 29 espèce introduite**
- 30 espèce envahissante**
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

Autres définitions:**espèce envahissante**

Espèce qui a migré dans une région et qui s'est tellement reproduite qu'elle a remplacé certaines espèces originales.

Source: Glossaire : Espèces en péril. Parcs Canada. http://parkscanada.pch.gc.ca/nature/eep-sar/species-especes_20_f.asp

espèce envahissante

Se dit d'une espèce qui a gagné une région et s'y est propagée tellement rapidement qu'elle a remplacé certaines des espèces indigènes (voir ce terme). Voir allochtone, exotique.

Source: Glossaire Environnement Canada. <http://www.on.ec.gc.ca/community/classroom/glossary-f.html>

31 espèce exotique envahissante

Définition de référence:

Espèce étrangère qui s'établit dans un écosystème naturel ou semi-naturel ou habitat, produit des changements, et met en danger la diversité biologique naturelle.

Source: Traduction de IUCN, 2000

voir **espèce envahissante**
espèce étrangère

anglais -> **invasive alien species**

espagnol -> **especie exótica invasiva**

allemand -> **invasive gebietsfremde Art**

Autres définitions:**espèce exotique envahissante**

désigne une espèce exotique dont l'introduction et la propagation menacent économiquement et/ou écologiquement des écosystèmes, des habitats ou d'autres espèces.

Source: Définitions. <http://www.biodiv.org/doc/meetings/cop/cop-06/official/cop-06-18-add1-fr.pdf>

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3. clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante**
- 31 espèce exotique envahissante**
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

32 espèce clé

Définition de référence:

Espèce dont l'absence de l'écosystème aurait un effet important sur les populations d'autres espèces ou des processus de l'écosystème.

voir **espèce indicatrice**
espèce indigène

anglais -> **keystone species**

espagnol -> **especie clave**

allemand -> **Schlüsselart**

Autres définitions:

espèce clé

Espèce qui a influé considérablement sur la structure communautaire, souvent encore plus que prévu en ce qui concerne son abondance relative.

Source: Les espèces sauvages. Glossaire. http://www.wildspecies.ca/wildspecies2000/fr/Glossary_F.html

33 espèce indigène

Définition de référence:

syn **essence locale**

Plantes, animaux, champignons, et microorganismes qui croissent naturellement dans une région ou aire donnés.

Source: Traduction. Glossary UNEP-WCMC. WRI.

anglais -> **native species**

espagnol -> **especie indigena**

allemand -> **einheimische Art**

Autres définitions:

espèce indigène

Espèce qu'on trouve normalement dans un écosystème donné.

Source: Côté, M. Dictionnaire de la foresterie. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec

native species

= essence(s) locale(s), indigène(s)

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée
- 35 mauvaise herbe

34 espèce naturalisée

Définition de référence:

Espèce introduite avec intention ou par hasard et qui s'est bien adaptée au nouvel environnement et dont la reproduction a été couronnée de succès.

anglais -> **naturalized species**

espagnol -> **especie naturalizada**

allemand -> **eingebürgerte Art**

35 mauvaise herbe

Définition de référence:

Plante vigoureuse, envahissante et qui se dissémine facilement, qui pousse généralement au détriment des plantes cultivées.

Source: Van Den Bosch, R. 1982. An Introduction to Biological Control

anglais -> **weed/weediness**

espagnol -> **mala hierba**

allemand -> **Unkraut/Verunkrautung**

- 1 adaptation
 - 1.1 adaptabilité
- 2 diversité biologique
 - 2.1 agrobiodiversité
 - 2.2 biodiversité forestière
- 3 biotechnologie
 - 3.1 génie génétique
 - 3.2 marqueur génétique
- 4 conservation (génétique)
 - 4.1 conservation in situ
 - 4.2 conservation ex situ
- 5 évolution
 - 5.1 dérive génétique
 - 5.2 flux de gènes
 - 5.3 sélection
- 6 pollution génétique
- 7 diversité génétique
- 8 variation génétique
- 9 ressources génétiques
 - 9.1 valeur de ressources génétiques
- 10 gestion de ressources génétiques
- 11 génome
 - 11.1 gène
 - 11.2 allèle
- 12 génotype
- 13 réservoir de gènes
- 14 matériel génétique
- 15 système génétique
- 16 système reproductif
 - 16.1 dispositif de croisement.
 - 16.2 croisement éloigné
 - 16.3 pollinisation
- 17 phénotype
- 18 descendance
- 19 provenance
 - 19.1 rasse locale
 - 19.2 hybridation
 - 19.3 introgression
- 20 matériel de reproduction
- 21 espèce
 - 21.1 espèce d'arbre forestier
 - 21.2 population (d'arbres f.)
- 22 caractère
- 23 amélioration génétique
- 24 amélioration générale des arbres forestiers
 - 24.1 domestication
 - 24.2 arbre plus
- 25 multiplication végétative
 - 25.1 micropropagation
 - 25.2 macropropagation
 - 25.3 clone/clonage
- 26 espèce étrangère
- 27 espèce exotique
- 28 espèce indicatrice
- 29 espèce introduite
- 30 espèce envahissante
- 31 espèce exotique envahissante
- 32 espèce clé
- 33 espèce indigène
- 34 espèce naturalisée**
- 35 mauvaise herbe**

REFERENCES

- Ahuja, M.R. and Libby, W.J., 1993. Clonal Forestry II. Conservation and Application. Glossary. Springer Verlag. (see also <http://www.fgcouncil.bc.ca/frames.htm>)
- Aird, P. L. (comp.) 1994. Conservation of the Sustainable Development of Forests worldwide: A Compendium of Concepts and Terms. Compiled by Paul L. Aird. The Forestry Chronicle Vol. 70, No. 6, 1994
- Ayad, W.G. 1980. International Board for Plant Genetic Resources. A Glossary of Plant Genetic Resources Terms (in English and Arabic). IBPGR Secretariat. AGP: IBPGR/80/11. Rome
- Boudreault-Lapointe. Plant Biotechnology Vocabulary. Terminology Bulletin 180. Issued by the Translation Bureau, Terminology and Linguistic Services Branch. ISBN 0-660-53993-4. Canada, 1988.
- Bruenig, E.F. Conservation and Management of Tropical Rainforests. An Integrated Approach to Sustainability. Glossary. CAB International. p. 263
- Brünig, E.; Mayer, H. Waldbauliche Terminologie. IUFRO Gruppe Ökosysteme. Institut für Waldbau, Universität für Bodenkultur. Wien 1980.
- Chauvet M., Olivier L., 1993. La biodiversité, enjeu planétaire: préserver notre patrimoine génétique. Paris, Sang de la Terre. Pp. 413.
- Côté, M. (ed.) Dictionary of Forestry. Ordre des ingénieurs forestiers du Québec. Les Presses de l'Université Laval. Canada. ISBN 2-7637-7742-2
- Cromwell, E; Cooper, D.; Mulvany, P. 1999. Agricultural Biodiversity and Livelihoods: issues and entry points: Paper for DFID Linking policy and Practice in Biodiversity project (LPPB), ODI, FAO, ITDG
- Delpech R.; Dume G., Galmiche P., Timbal, J., 1985. Vocabulaire: typologie des stations forestières. Paris, Institut pour le Développement Forestier. Pp. 243.
- Dunster, J. and K. 1996. Dictionary of Natural Resource Management. CAB International. UBC Press. ISBN 0 85199 148 3. 363 p.
- Excoffier, L. 1998. Petit Glossaire de termes utilisés dans le cours d'Evolution. Laboratoire de Génétique et Biométrie. Département d'Anthropologie. Université de Genève.
<http://anthropologie.unige.ch/evolution/Glossaire.htm>
- Fletcher, R., Counties, L. and B.; Udell, B. 1994. The Woodland Workbook. Glossary of Woodland Words. Oregon State University Extension Service. Extension Circular 1155. p. 3
- Gallais, A.; Bannerot, H. (éd.). Amélioration des espèces végétales cultivées. Objectifs et critères de sélection. INRA Editions.
- Geburek, Th.; Heinze, B. (Hrsg.) Erhaltung genetischer Ressourcen im Wald: Normen, Programme, Maßnahmen [Verf.: I. Bach ...].- Landsberg: ecomed, 1998. ISBN 3-609-68380-5. In: Naturwaldreservate und biologische Diversität. G. Frank. FBVA, Institut für Waldbau. 205-238
- Grabherr, G.: Biodiversität und landschaftliche Vielfalt Österreichs. Ökologische Grundwerte in Österreich. Modell für Europa? Österreichische Akademie der Wissenschaften, Wien 1994
- Graudal, L.; Kjaer, E.; Thomsen, A. and Larsen, A.B. Planning national programmes for conservation of forest genetic resources. Technical Note 48. December 1997. Danida Forest Seed Centre. ISSN 0902-3224
- Hagedorn, S. A. An Agricultural and Environmental Biotechnology Annotated Dictionary.
<http://gophishb.biochem.vt.edu/resources/glossary.html>
- Helms, J.A. (ed.) The Dictionary of Forestry. 1998. Society of American Foresters. ISBN 0-939970-73-2. Pp. 210
- King, R.C.; Stansfield, W.D.; 1997. A Dictionary of Genetics. Fifth edition. Oxford University Press.

Koski, V.; Skroppa, T.; Paule, L. Wolf, H.; Turok, J.; 1997. Technical guidelines for genetic conservation of Norway spruce (*Picea abies* (L.) Karst.). European Forest Genetic Resources Programme (EUFORGEN). International Plant Genetic Resources Institute (IPGRI), 1997.

Lamontagne, Y.; Corriveau, A. G.; 1981: Glossaire des termes techniques utilisés en amélioration des arbres forestiers. Gouvernement du Québec. Ministère de l'Énergie et des Ressources. Service de la restauration.

Maini 1995 zit. Nach Innes, J. & Kräuchi, N. 1995. Monitoring der Biodiversität als Erfolgskontrolle. In: Forum für Wissen 1995. Erhaltung der Biodiversität - eine Aufgabe für Wissenschaft, Praxis und Politik. Publikation zur Tagung Forum für Wissen; Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft, Birmensdorf, Schweiz, S. 47-55.

Mátyás, C. (ed.) IUFRO World Series Vol. 6. Perspectives of Forest Genetics and Tree Breeding in a Changing World. University of Sopron, IUFRO Secretariat Vienna, 1997. ISBN 3-901347-07-0.

Maynard, C., 1996: Forest Genetics Glossary. SUNY College of Environmental Science and Forestry. http://www.esf.edu/course/cmaynard/GENE_GLOSSERY.html

Métro, A. Terminologie forestière. Sciences forestières, technologie, pratiques et produits forestiers. Version française. Collection de terminologie forestière multilingue N°2. Association française des eaux et forêts. Conseil international de la langue française. 1975

Neira, M.; Martinez Mata, F., 1973. Terminología forestal española. Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias. Ministerio de Agricultura. Madrid.

Nelson, I.T.P. Glossary in: Our Environment: A Canadian Perspective. Canada, 1998. <http://environment.nelson.com/glossary.html>

Nussbaum, R. Glossary. National Human Genome Research Institute's Laboratory of Genetic Disease Research. http://www.nhgri.nih.gov/DIR/VIP/Glossary/pub_glossary.cgi/

Pâques, L. (1992). L'amélioration génétique des essences forestières. Forêt-entreprise n°96-1994/2-3

Partap, T. Managing Agrobiodiversity in the HKH Region. In: Newsletter No. 31. Biodiversity Management in the Hindu Kush-Himalayas. International Centre for Integrated Mountain Development (ICIMOD). <http://www.icimod.org.sg/publications/newsletter/manag.html>

Primrose, S.B: 1987. Biotechnologie: Grundlagen, Anwendungen. Aus dem Englischen übersetzt von Sebastian Vogel. Heidelberg: Spektrum der Wissenschaft-Verlagsgesellschaft. 1990.

Reiche, K. Gentechnik Glossar A-Z. <http://www.ju.brandenburg.net/reiche/test>

Savolainen, Outi (1995) in: New Approaches to Breeding, IUFRO World Congress, Finland

Schmidt, L. (comp.) Tree Breeding Glossary. Glossary of Terms Used in Forest Tree Improvement. UNDP/FAO Regional Project on Improved Productivity of Man-Made Forests through Application of Technological Advances in Tree Breeding and Propagation. (RAS/91/004).

Schmidt, L., 1997. Tree Improvement Glossary. Technical Note 46. Danida Forest Seed Centre. ISSN 0902-3224

Smidt, St. (comp.) 1997. Lexikon für waldschädigende Luftverunreinigungen mit Index Deutsch-Englisch/Englisch-Deutsch. FBVA-Berichte; Schriftenreihe der Forstlichen Bundesversuchsanstalt Wien, 1997. Nr. 99, 209 S.

Scholz, F. 1997. Biologische Vielfalt in Ökosystemen. In: Schriftenreihe des BML „Angewandte Wissenschaft“ Heft 465, 109-126. Großhansdorf, 1997. <http://www.rz.uni-hamburg.de/OekoGenetik/Articles/scholz.html>

Sengbusch, P. v. 1999. Chromosomentheorie der Vererbung, Teil 1. <http://www.rz.uni-hamburg.de/biologie/b-online/d09/09c.htm>

Solbrig, O.T.; van Emden, H.M. and van Oordt, P.G.W.J.; 1992: Biodiversity and Global Change. International Union of Biological Sciences (IUBS). Monograph No. 8. Paris. ISBN 92-9046-0799.

Synder, E.B. Glossary for Forest Tree Improvement Workers. Southern Forest Experiment Station. Forest Service. U.S. Department of Agriculture. Revised 1972.

Teissier du Cros, E., 1986: Glossaire. Amélioration génétique des arbres forestiers. Dans: Revue forestière française. Numéro spécial 1986. ISSN 0035-2829. pp. 285-288.

Thrupp, L.A. 1998. Cultivating Diversity: Agrobiodiversity and Food Security. WRI.
<http://www.wri.org/press/agrobiod.html>

Wood, D. Agrobiodiversity in Global Conservation Policy. African Centre for Technology Studies (ACTS).
<http://www.bdt.org.br/bioline/>

Wright, J.W. Introduction to Forest Genetics. Department of Forestry Michigan State University. East Lansing, Michigan. Academic Press. (AP) New York, 1976

Wright, J.W., 1964. Mejoramiento genético de los árboles forestales. FAO: Estudios de silvicultura y productos forestales N° 16. Roma.